IB-200-S00100-00 说明书S10英法西德意葡日等26国语言/出口V1.1
页面数及装订方式:16面8页,风琴折再从中间对折
尺寸:90x180mm
工艺:4色1专
材质:128哑粉过哑油
■ 印专金

保 密
Confidential

封面 —

对折线

封底 —

EDIFIER | STAX SPIRIT

S10

True Wireless Planar Magnetic Earbuds with Active Noise Cancellation

Model: EDF200137

— Manual —

BC

For more information, please visit our website:

www.edifier.com

Edifier International Limited
Unit 1, 12/F, Tower 1
General Post Office
Hong Kong

www.edifier.com

©2024 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China.

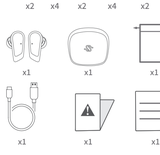
NOTICE:
The speed of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product.
If any difference is found, the actual product prevails.

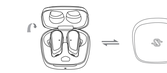
IB-200-S00100-00 V1.0

@EdifierGlobal @Edifier_Global @Edifier_Global

WHAT'S IN THE BOX 1



POWER ON/OFF 3



Open or close the case to power on/off.

FIRST PAIRING 4

Power on and then select "EDIFIER STAX SPIRIT S10" in your device setting to connect.

PAIRING FOR NEW DEVICE 5

1. In ON state, press and hold the button on the case for about 3s.
2. Select "EDIFIER STAX SPIRIT S10" in your device setting to connect.
Note: For subsequent use, the earbuds will automatically connect to the device used last time.

DUAL-DEVICE CONNECTION 6

1. Pair device A with the earbuds and don't take the earbuds out .
2. Re-enter Bluetooth pairing and select "EDIFIER STAX SPIRIT S10" in device B setting to connect.
3. Select "EDIFIER STAX SPIRIT S10" in device A setting to connect manually.

- "3" is the minimum power required by the radio equipment to charge.
- "5" is the maximum power required by the radio equipment to achieve maximum charging speed.
- « 3 » est la puissance minimale requise par l'équipement radio pour se charger; « 5 » est la puissance maximale requise par l'équipement radio pour atteindre la vitesse de charge maximale.
- "3" es la potencia mínima que el equipo de radio necesita para cargar. "5" es la potencia máxima que el equipo de radio necesita para alcanzar la velocidad de carga máxima.
- "3" ist die minimale Leistung, die zum Laden der Funkanlage benötigt wird. "5" ist die maximale Leistung, die von der Funkanlage benötigt wird, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.
- "3" è la potenza minima richiesta dall'apparecchiatura radio per la ricarica. "5" è la potenza massima richiesta dall'apparecchiatura radio per raggiungere la massima velocità di ricarica.
- "3" é a potência mínima necessária para o equipamento de rádio carregar. "5" é a potência máxima necessária para o equipamento de rádio atingir a velocidade máxima de carregamento.
- "3" to minimalna moc wymagana przez sprzęt radiowy do ładowania. "5" to maksymalna moc wymagana przez sprzęt radiowy do osiągnięcia maksymalnej prędkości ładowania.
- „3" je minimální výkon vyžadovaný radiovým zařízením na nabíjení. „5" je maximální výkon vyžadovaný radiovým zařízením na dosáhnutí maximální rychlosti nabíjení.
- "3" είναι η ελάχιστη ισχύς που απαιτείται από την εγκατάσταση για φόρτιση. "5" είναι η μέγιστη ισχύς που απαιτείται από την εγκατάσταση για την επίτευξη της μέγιστης ταχύτητας φόρτισης.
- "3" tetsi ekipmanları şarj etmek için gereken minimum güçtür. "5" maksimum şarj hızına ulaşmak için telsiz ekipmanı için gereken maksimum güçtür.
- „3" е минималната мощност, необходима на радиооборудването за зареждане.
„5" е максималната мощност, необходима на радиооборудването за постигане на максималната скорост на зареждане.
- "3" is het minimale vermogen dat de radioapparatuur nodig heeft om op te laden.
"5" is het maximale vermogen dat de radioapparatuur nodig heeft om de maximale opladsnelheid te bereiken.
- Strømmen skal mindst være på "3" for radioudstyret kan oplades.
Strømmen må højst være på "5" for radioudstyret hurtigt kan oplades.
- "3" är den minsta energin som krävs av radioutrustningen för att ladda.
"5" är den maximala energin som krävs av radioutrustningen för att nå maximal laddningshastighet.

RESET 7

1. Place the earbuds in the case and keep it open.
2. Press the button on the case 3 times to finish factory reset.

- 1. Place les écouteurs dans l'étui et laissez le ouvert.
2. Appuyez sur le bouton du boîtier 3 fois pour terminer de rétablir les paramètres d'usine.
- 1. Ponga los auriculares en el estuche y manténgalo abierto.
2. Pulse el botón en la funda 3 veces para finalizar el restablecimiento de fábrica.
- 1. Setzen Sie die Ohrhörer in den Ladeeffekt und lassen Sie sie geöffnet.
2. Drücken Sie die Taste am Ladeeffekt 3 Mal, um die Rückstellung auf die Werkseinstellungen zu beenden.
- 1. Inserisci gli auricolari nella custodia e tienila aperta.
2. Premere il pulsante sulla custodia 3 volte per completare il ripristino alle impostazioni di fabbrica.
- 1. Coloque os fones de ouvido no estojo e mantenha-o aberto.
2. Pressione o botão no estojo 3 vezes para concluir a restauração para os padrões de fábrica.
- 1. イヤホンをケースに置いて、開いた状態にします。
2. ケースのボタンを3回押して、工場リセットを終了します。
- 1. Umieść słuchawki w etui i pozostaw je otwarte.
2. Naciśnij przycisk na obudowie 3 razy, aby zakończyć przywracanie ustawień fabrycznych.
- 1. Vložte sluchátka do pouzdra a nechte pouzdro otevřené.
2. Pro dokončení obnovení továrního nastavení třikrát stiskněte tlačítko na krytu.
- 1. Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη και κρατήστε τη ανοιχτή.
2. Πιέστε το κουμπί στη θήκη 3 φορές για να ολοκληρώσετε τη επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων.
- 1. Kulaklıkları kutuya yerleştirin ve açık tutun.
2. Fabrika ayarlarına sıfırlama işlemi tamamlamak için kutu üzerindeki düğmeye 3 kez basın.
- 1. Поставете слушалките в кутията и оставете я отворена.
2. Натиснете бутона на кутията 3 пъти, за да завършите възстановяването на фабричните настройки.
- 1. Plaats de oortjes in de case en laat deze open.
2. Druk 3 keer op de knop op de case om het terugzetten naar fabrieksinstellingen af te ronden.
- 1. Lægt øretelefonerne i etuiet, og hold det åbent.
2. Tryk 3 gange på knappen på etuiet for at afslutte nulstillingen til fabriksindstillinger.
- 1. Placera hörlurarna i fodralet och låt det vara öppet.
2. Tryck 3 gånger på fodralets knapp för att slutföra fabriksinställningen.

CHARGING 8

Input: 5V=200mA(Earbuds) 5V=1A(Charging case)
Note: Please do not charge the earbuds when there is sweat or other liquids inside the charging port, which may damage the earbuds.

- 1. 将耳机放入充电仓并保持开盖状态。
2. 长按充电仓背面按钮 3 次以恢复出厂设置。
- 1. 将耳机放入充电仓并保持开盖状态。
2. 长按充电仓背面按钮 3 次以恢复出厂设置。
- 1. 耳機を充電ケースに置いてフタを開けた状態にします。
2. 充電ケース背面のボタンを3回押して、工場リセットを終了します。
- 1. 이어폰을 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 열어둡니다.
2. 충전 케이스 뒷면의 버튼을 3회 눌러 공장 초기화를 완료합니다.
- 1. ضع سماعات الأذن في العلبة واترك الغطاء مفتوحًا.
2. اضغط على الزر الموجود على العلبة 3 مرات لإنهاء الإعداد الافتراضي.
- 1. Pon los auriculares en el estuche y mantén la tapa abierta.
2. Pulsa el botón en la funda 3 veces para finalizar el restablecimiento de fábrica.
- 1. Setzen Sie die Ohrhörer in den Ladeeffekt und lassen Sie den geöffnet.
2. Drücken Sie die Taste am Ladeeffekt 3 Mal, um die Rückstellung auf die Werkseinstellungen zu beenden.
- 1. Inserisci gli auricolari nella custodia e tienila aperta.
2. Premere il pulsante sulla custodia 3 volte per completare il ripristino alle impostazioni di fabbrica.
- 1. Coloque os fones de ouvido no estojo e mantenha-o aberto.
2. Pressione o botão no estojo 3 vezes para concluir a restauração para os padrões de fábrica.
- 1. Ponga los auriculares en el estuche y manténgalo abierto.
2. Pulse el botón en la funda 3 veces para finalizar el restablecimiento de fábrica.
- 1. Vložte sluchátka do pouzdra a nechte pouzdro otevřené.
2. Pro dokončení obnovení továrního nastavení třikrát stiskněte tlačítko na krytu.
- 1. Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη και κρατήστε τη ανοιχτή.
2. Πιέστε το κουμπί στη θήκη 3 φορές για ολοκλήρωση της εργοστασιακής ρύθμισης.
- 1. Поставете слушалките в кутията и оставете я отворена.
2. Натиснете бутона на кутията 3 пъти, за да завършите възстановяването на заводските настройки.
- 1. Plaats de oortjes in de case en laat deze open.
2. Druk 3 keer op de knop op de case om het terugzetten naar fabrieksinstellingen af te ronden.
- 1. Lægt øretelefonerne i etuiet, og hold det åbent.
2. Tryk 3 gange på knappen på etuiet for at afslutte nulstillingen til fabriksindstillinger.
- 1. Placera hörlurarna i fodralet och låt det vara öppet.
2. Tryck 3 gånger på fodralets knapp för att slutföra fabriksinställningen.

- 1. En modo activo, mantenga la tecla en el lado del estuche de aproximadamente 3 s.
2. Seleccione "EDIFIER STAX SPIRIT S10" en la configuración de su dispositivo para conectar.
Nota: Para uso posterior, los auriculares se conectarán automáticamente al último dispositivo usado.
- 1. Im Zustand EIN drücken Sie die Taste am Gehäuse etwa 3 Sekunden lang.
2. Wählen Sie „EDIFIER STAX SPIRIT S10" in Ihrer Gerätekonfiguration, um eine Verbindung herzustellen.
Hinweis: Für die spätere Verwendung werden die Ohrhörer automatisch mit dem zuletzt verwendeten Gerät verbunden.
- 1. In stato ON, tenere premuto il pulsante sulla custodia per circa 3 secondi.
2. Selezionare "EDIFIER STAX SPIRIT S10" per proprio dispositivo per effettuare la connessione.
Nota: Per successivi utilizzi, gli auricolari si connetteranno automaticamente al dispositivo utilizzato l'ultima volta.
- 1. Com o aparelho em ON, mantenha o botão do estojo pressionado por cerca de 3s.
2. Selecione "EDIFIER STAX SPIRIT S10" na sua configuração do dispositivo para ligar.
Nota: Para uso posterior, os fones de ouvido se conectarão automaticamente ao dispositivo utilizado na última vez.
- 1. オンの状態で、ケースのボタンを3秒間、長押しします。
2. Bluetooth設定画面からイヤホン「EDIFIER STAX SPIRIT S10」を選択し、接続します。
ご一度目以降のご使用、イヤホンは最近使用したデバイスに自動で接続します。
- 1. 켜진 상태에서 케이스 뒤면 버튼을 약 3초 동안 길게 누릅니다.
2. 기기 설정에서 "EDIFIER STAX SPIRIT S10"을 선택하여 연결합니다.
참고: 이후 사용 시 이어폰은 마지막 사용한 기기에 자동으로 연결됩니다.
- 1. ON حالة في، اضغط على الزر الموجود على العلبة لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا.
2. حدد "EDIFIER STAX SPIRIT S10" في إعداد جهازك للاتصال.
ملاحظة: للاستخدام اللاحق، ستتصل سماعات الأذن تلقائيًا بالجهاز الذي استخدمته آخر مرة.
- 1. En modo activo, mantenga la tecla del estuche durante unos 3 s.
2. Seleccione "EDIFIER STAX SPIRIT S10" en la configuración de su dispositivo para conectar.
Nota: Para uso posterior, los auriculares se conectarán automáticamente al último dispositivo usado.
- 1. Im Zustand EIN drücken Sie die Taste am Gehäuse etwa 3 Sekunden lang.
2. Wählen Sie „EDIFIER STAX SPIRIT S10" in Ihrer Gerätekonfiguration, um eine Verbindung herzustellen.
Hinweis: Für die spätere Verwendung werden die Ohrhörer automatisch mit dem zuletzt verwendeten Gerät verbunden.
- 1. In stato ON, tenere premuto il pulsante sulla custodia per circa 3 secondi.
2. Selezionare "EDIFIER STAX SPIRIT S10" per proprio dispositivo per effettuare la connessione.
Nota: Per successivi utilizzi, gli auricolari si connetteranno automaticamente al dispositivo utilizzato l'ultima volta.
- 1. Com o aparelho em ON, mantenha o botão do estojo pressionado por cerca de 3s.
2. Selecione "EDIFIER STAX SPIRIT S10" na sua configuração do dispositivo para ligar.
Nota: Para uso posterior, os fones de ouvido se conectarão automaticamente ao dispositivo utilizado na última vez.
- 1. Ενώ η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, κρατήστε το κουμπί στη θήκη για περίπου 3 δευτ.
2. Επιλέξτε "EDIFIER STAX SPIRIT S10" στις ρυθμίσεις της συσκευής σας για σύνδεση.
Σημείωση: Κατά τη μελλοντική χρήση, τα ακουστικά θα συνδεθούν αυτόματα στη συσκευή που χρησιμοποιήσατε τελευταία φορά.
- 1. Açarı açmaq üçün qutudakı düyməni 3 saniyə basın.
2. Cihazınızın parametrlərindən "EDIFIER STAX SPIRIT S10"-u seçin.
Qeyd: Sonrakı istifadə zamanı qulaqlıqlar avtomatik olaraq son dəfə istifadə olunan cihaza qoşulacaq.
- 1. Ако е вклучено, задржете го копчето на кутијата околу 3 секунди.
2. Изберете „EDIFIER STAX SPIRIT S10" во вашиот уред за поврзување.
Забелешка: Подоцнежна употреба, слушалки ќе се поврзуваат со уредот кој последен пат бил поврзан.
- 1. Druk op de knop op de hoes van de oortjes ongeveer 3 seconden als de oortjes aan zijn.
2. Selecteer "EDIFIER STAX SPIRIT S10" in uw apparaatinstellingen om te koppelen.
Opmerking: Bij latere gebruik zullen de oortjes automatisch verbinden met het laatst gebruikte apparaat.
- 1. Tryk på knappen på etuiet i ca. 3 sekunder i tændt tilstand.
2. Vælg "EDIFIER STAX SPIRIT S10" i din enhedsindstilling for at oprette forbindelse.
Bemærk: Ved efterfølgende anvendelse vil øretelefonerne automatisk blive tilslut til den sidst brugte enhed.
- 1. Håll knappen på fodralet intryckt i cirka 3 sekunder i påslaget läge.
2. Välj "EDIFIER STAX SPIRIT S10" i din enhetsinställning för att ansluta.
Anmärkning: För senare användning ansluts hörlurarna automatiskt till den enhet som senast användes.
- 1. Açarı açmaq üçün qutudakı düyməni 3 saniyə basın.
2. Cihazınızın parametrlərindən "EDIFIER STAX SPIRIT S10"-u seçin.
Qeyd: Sonrakı istifadə zamanı qulaqlıqlar avtomatik olaraq son dəfə istifadə olunan cihaza qoşulacaq.
- 1. Κρατήστε το κουμπί στη θήκη για περίπου 3 δευτερόλεπτα ενώ είναι ενεργοποιημένη.
2. Επιλέξτε "EDIFIER STAX SPIRIT S10" στις ρυθμίσεις της συσκευής σας για σύνδεση.
Σημείωση: Κατά τη μελλοντική χρήση, τα ακουστικά θα συνδεθούν αυτόματα στη συσκευή που χρησιμοποιήσατε τελευταία φορά.
- 1. Açarı açmaq üçün qutudakı düyməni 3 saniyə basın.
2. Cihazınızın parametrlərindən "EDIFIER STAX SPIRIT S10"-u seçin.
Qeyd: Sonrakı istifadə zamanı qulaqlıqlar avtomatik olaraq son dəfə istifadə olunan cihaza qoşulacaq.
- 1. Kapak açıkken kulaklıkları kutuya yerleştirin ve kapağın yaklaşık 3 saniye kapalı kalmasını sağlayın.
2. Cihazınızın ayarlarından "EDIFIER STAX SPIRIT S10"-u seçerek bağlantı kurun.
Not: Daha sonraki kullanımlarınız sırasında kulaklıklarınız sonuncu kez kullandığınız cihaza otomatik olarak bağlanacaktır.
- 1. Натиснете бутона на кутията за приблизително 3 секунди, докато е включено.
2. Изберете „EDIFIER STAX SPIRIT S10" в настройките на устройството, за да се свържете.
Забележка: При по-нататъшна употреба, слушалките ще се свързват автоматично с последното използвано устройство.
- 1. Druk op de knop op de hoes van de oortjes ongeveer 3 seconden als de oortjes aan zijn.
2. Selecteer "EDIFIER STAX SPIRIT S10" in uw apparaatinstellingen om te koppelen.
Opmerking: Bij latere gebruik zullen de oortjes automatisch verbinden met het laatst gebruikte apparaat.
- 1. Tryk på knappen på etuiet i ca. 3 sekunder i tændt tilstand.
2. Vælg "EDIFIER STAX SPIRIT S10" i din enhedsindstilling for at oprette forbindelse.
Bemærk: Ved efterfølgende anvendelse vil øretelefonerne automatisk blive tilslut til den sidst brugte enhed.
- 1. Håll knappen på fodralet intryckt i cirka 3 sekunder i påslaget läge.
2. Välj "EDIFIER STAX SPIRIT S10" i din enhetsinställning för att ansluta.
Anmärkning: För senare användning ansluts hörlurarna automatiskt till den enhet som senast användes.
- 1. Açarı açmaq üçün qutudakı düyməni 3 saniyə basın.
2. Cihazınızın parametrlərindən "EDIFIER STAX SPIRIT S10"-u seçin.
Qeyd: Sonrakı istifadə zamanı qulaqlıqlar avtomatik olaraq son dəfə istifadə olunan cihaza qoşulacaq.
- 1. Κρατήστε το κουμπί στη θήκη για περίπου 3 δευτερόλεπτα ενώ είναι ενεργοποιημένη.
2. Επιλέξτε "EDIFIER STAX SPIRIT S10" στις ρυθμίσεις της συσκευής σας για σύνδεση.
Σημείωση: Κατά τη μελλοντική χρήση, τα ακουστικά θα συνδεθούν αυτόματα στη συσκευή που χρησιμοποιήσατε τελευταία φορά.
- 1. Açarı açmaq üçün qutudakı düyməni 3 saniyə basın.
2. Cihazınızın parametrlərindən "EDIFIER STAX SPIRIT S10"-u seçin.
Qeyd: Sonrakı istifadə zamanı qulaqlıqlar avtomatik olaraq son dəfə istifadə olunan cihaza qoşulacaq.
- 1. Поставете слушалките в кутията и оставете я отворена.
2. Натиснете бутона на кутията 3 пъти, за да завършите възстановяването на заводските настройки.
- 1. Plaats de oortjes in de case en laat deze open.
2. Druk 3 keer op de knop op de case om het terugzetten naar fabrieksinstellingen af te ronden.
- 1. Lægt øretelefonerne i etuiet, og hold det åbent.
2. Tryk 3 gange på knappen på etuiet for at afslutte nulstillingen til fabriksindstillinger.
- 1. Placera hörlurarna i fodralet och låt det vara öppet.
2. Tryck 3 gånger på fodralets knapp för att slutföra fabriksinställningen.

CONTROLS 9

Note:
1. Default sound control: High noise cancellation / Ambient sound / Noise cancellation off.
2. Images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.
3. "—" Press and hold.

- 1. Commande du son par défaut : Atténuation élevée du bruit / Son ambiant / Atténuation du bruit désactivée.
2. Les images ne sont présentées qu'à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre au produit.
3. "—" Maintenir enfoncé.
- 1. Control de sonido predeterminado: Cancelación de ruido alta / Sonido ambiente / Cancelación de ruido desactivada.
2. Las imágenes son solo para ilustrar y pueden diferir del producto real.
3. "—" Pulsar y mantener.
- 1. Standardlautstärke: Hohe Geräuschunterdrückung / Umgebungsgeräusche / Geräuschunterdrückung aus.
2. Die Abbildungen dienen ausschließlich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.
3. "—" Gedrückt halten.
- 1. Controllo del suono predefinito: Cancellazione del rumore elevata / Suono ambientale / Cancellazione del rumore disattivata.
2. Le immagini sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.
3. "—" Premere e tenere premuto.
- 1. Controle do som padrão: Alto cancelamento de ruído / Som ambiente / Cancelamento de ruído desligado.
2. As imagens são apenas ilustrativas e podem diferir do produto real.
3. "—" Pressione e mantenha.
- 1. デフォルトのサウンドコントロール：高ノイズキャンセリング / 外部音/ながら / ノイズキャンセリングオフ。
2. 画像はイメージです。実際の製品とは異なる場合があります。
3. "—" 長押し。
- 1. Domyślne sterowanie dźwiękiem: Wysoka redukcja szumów/Otwarte otoczenie/Wyłączona redukcja szumów.
2. Rysunki służą tylko dla celów ilustracyjnych i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.
3. "—" Naciśnij i przytrzymaj.
- 1. Výchozí ovládání zvuku: Vysoké potlačení hluku / Okolitý zvuk / Vypnutí potlačení zvuku.
2. Obrázky jsou pro jen ilustraci a mohou se lišit od skutečného výrobku.
3. "—" Stiskněte a podržte.
- 1. Προεπιλεγμένος έλεγχος ήχου: Υπερβολικός ακύρωσης θορύβου / Περιβαλλοντικός ήχος / Απενεργοποίηση ακύρωσης θορύβου.
2. Οι εικόνες είναι μόνο για εικονογράφηση και μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.
3. "—" Πατήστε παρατεταμένα.
- 1. Varsayılan ses kontrolü: Yüksek Gürültü Önleme / Ortam sesi / Gürültü iptali kapalı.
2. Resimler yalnızca ilustrasyon amaçlıdır ve ürün gerçek olmayabilir.
3. "—" Basın ve basılı tutun.
- 1. Контрол на звука по подразбиране: Висока шумоизолация / Околен звук / Изключена шумоизолация.
2. Изображенията са само с илустративна цел и може да се различават от действителния продукт.
3. "—" Натиснете и задържете.
- 1. Стандартне управління звуком: Високе шумопоглинання / Навколишній шум / Шумопоглинання вимкнено.
2. Зображення призначені лише для ілюстрації та можуть відрізнятися від фактичного продукту.
3. "—" Натисніть і утримуйте.
- 1. Standard ljudkontroll: Hög brusreduceringen / omgivande ljud / brusreducering av.
2. Bilderna är endast illustrerande och kan avgå från den verkliga produkten.
3. "—" Tryck och hålla.
- 1. Գնահատված ձայնի կառավարում՝ Բարձր աղմուկի չեղարկում / Շրջակա միջավայրի ձայն / Աղմուկի չեղարկումն անջատված է։
2. Պատկերները միայն նկարազարդման համար են և կարող են տարբերվել իրական արտադրանքից։
3. "—" Սեղմեք և պահեք։
- 1. ডিফল্ট সাউন্ড কন্ট্রোল: উচ্চ শব্দ বাতিল করা / পরিবেশ শব্দ / নয়েজ বাতিলকরণ বন্ধ।
2. ছবিগুলি শুধুমাত্র চিত্রগুলি এবং প্রকৃত পণ্যের থেকে ভিন্ন হতে পারে।
3. "—" চাপ দিন এবং ধরে রাখুন।
- 1. Predeterminado: Alta cancelación de ruido / Sonido ambiente / Cancelación de ruido desactivada.
2. Las imágenes son solo para ilustración y pueden diferir del producto real.
3. "—" Pulsar y mantener.
- 1. Standardlautstärke: Hohe Geräuschunterdrückung / Umgebungsgeräusche / Geräuschunterdrückung aus.
2. Die Abbildungen dienen ausschließlich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.
3. "—" Gedrückt halten.
- 1. Controllo del suono predefinito: Cancellazione del rumore elevata / Suono ambientale / Cancellazione del rumore disattivata.
2. Le immagini sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.
3. "—" Premere e tenere premuto.
- 1. Predefinido: Cancelamento de ruído alto / Som ambiente / Cancelamento de ruído desligado.
2. As imagens são apenas ilustrativas e podem diferir do produto real.
3. "—" Pressione e mantenha.
- 1. Predeterminado: Alta cancelación de ruido / Sonido ambiente / Cancelación de ruido desactivada.
2. Las imágenes son solo para ilustración y pueden diferir del producto real.
3. "—" Pulsar y mantener.
- 1. Výchozí ovládání zvuku: Vysoké potlačení hluku / Okolitý zvuk / Vypnutí potlačení zvuku.
2. Obrázky jsou pro jen ilustraci a mohou se lišit od skutečného výrobku.
3. "—" Stiskněte a podržte.
- 1. Προεπιλεγμένος έλεγχος ήχου: Υπερβολικός ακύρωσης θορύβου / Περιβαλλοντικός ήχος / Απενεργοποίηση ακύρωσης θορύβου.
2. Οι εικόνες είναι μόνο για εικονογράφηση και μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.
3. "—" Πατήστε παρατεταμένα.
- 1. Varsayılan ses kontrolü: Yüksek Gürültü Önleme / Ortam sesi / Gürültü iptali kapalı.
2. Resimler yalnızca ilustrasyon amaçlıdır ve ürün gerçek olmayabilir.
3. "—" Basın ve basılı tutun.
- 1. Контрол на звука по подразбиране: Висока шумоизолация / Околен звук / Изключена шумоизолация.
2. Изображенията са само с илустративна цел и може да се различават от действителния продукт.
3. "—" Натиснете и задържете.
- 1. Standardlydstyrke: Høj støjreduktion / Omgivende lyd / Støjreduktion fra.
2. Billederne er kun til illustrationer formål og kan afvige fra det egentlige produkt.
3. "—" Tryk og hold.
- 1. Standardljudkontroll: Hög brusreduktion / omgivande ljud / brusreduktion av.
2. Bilderna är endast illustrerande och kan avgå från den verkliga produkten.
3. "—" Tryck och hålla.
- 1. Varsayılan ses kontrolü: Yüksek Gürültü Önleme / Ortam sesi / Gürültü iptali kapalı.
2. Resimler yalnızca ilustrasyon amaçlıdır ve ürün gerçek olmayabilir.
3. "—" Basın ve basılı tutun.
- 1. Стандардно управление звуком: Високо изолирање од шум / Околна средина / Изолација од шум исклучена.
2. Сликите се за илустрација и можат да се разликуваат од вистинскиот производ.
3. "—" Притиснете и задржете.
- 1. Standaardgeluidsbediening: Hoge ruisonderdrukking / Omgeving / Ruisonderdrukking uit.
2. Afbeeldingen dienen alleen ter illustratie en kunnen afwijken van het werkelijke product.
3. "—" Ingedrukt houden.
- 1. Standardlydstyrke: Høj støjreduktion / Omgivende lyd / Støjreduktion fra.
2. Billederne er kun til illustrationer formål og kan afvige fra det egentlige produkt.
3. "—" Tryk og hold.
- 1. Standardljudkontroll: Hög brusreduktion / omgivande ljud / brusreducering av.
2. Bilderna är endast illustrerande och kan avgå från den verkliga produkten.
3. "—" Tryck och hålla.
- 1. Varsayılan ses kontrolü: Yüksek Gürültü Önleme / Ortam sesi / Gürültü iptali kapalı.
2. Resimler yalnızca ilustrasyon amaçlıdır ve ürün gerçek olmayabilir.
3. "—" Basın ve basılı tutun.
- 1. Стандардно управление звуком: Високо изолирање од шум / Околна средина / Изолација од шум исклучена.
2. Сликите се за илустрација и можат да се разликуваат од вистинскиот производ.
3. "—" Притиснете и задржете.
- 1. Standaardgeluidsbediening: Hoge ruisonderdrukking / Omgeving / Ruisonderdrukking uit.
2. Afbeeldingen dienen alleen ter illustratie en kunnen afwijken van het werkelijke product.
3. "—" Ingedrukt houden.
- 1. Standardlydstyrke: Høj støjreduktion / Omgivende lyd / Støjreduktion fra.
2. Billederne er kun til illustrationer formål og kan afvige fra det egentlige produkt.
3. "—" Tryk og hold.
- 1. Standardljudkontroll: Hög brusreduktion / omgivande ljud / brusreducering av.
2. Bilderna är endast illustrerande och kan avgå från den verkliga produkten.
3. "—" Tryck och hålla.
- 1. Varsayılan ses kontrolü: Yüksek Gürültü Önleme / Ortam sesi / Gürültü iptali kapalı.
2. Resimler yalnızca ilustrasyon amaçlıdır ve ürün gerçek olmayabilir.
3. "—" Basın ve basılı tutun.
- 1. Стандардно управление звуком: Високо изолирање од шум / Околна средина / Изолација од шум исклучена.
2. Сликите се за илустрација и можат да се разликуваат од вистинскиот производ.
3. "—" Притиснете и задржете.

N.C.Support
Product: Fine de suédé magnétique planar extérieur verdoyant sem fio
Model: EDF200137
Produced: Edifier International Limited
Address: Unit 1, 12/F, Tower 1, General Post Office, Hong Kong
Declaration for EU
Frequency band: 2402MHz-2480MHz
Tx Power: 2402MHz: 2.5dBm
Edifier International Limited declares that the radio equipment type EDF200137 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.edifier.com/global/eu-doc
Product: Fine de suédé magnétique planar extérieur verdoyant sem fio
Model: EDF200137
Produced: Edifier International Limited
Address: Unit 1, 12/F, Tower 1, General Post Office, Hong Kong
Declaración para UE
Banda de Frecuencia: 2402 MHz-2483.5 MHz
Potencia de Salida RF: <12 dBm EIRP
Edifier International Limited declara que el equipamento de rádio tipo EDF200137 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço: https://www.edifier.com/global/eu-doc
Product: Fine de suédé magnétique planar extérieur verdoyant sem fio
Model: EDF200137
Produced: Edifier International Limited
Adresse: Unit 1, 12/F, Tower 1, General Post Office, Hong Kong
Déclaration pour l'UE
Bande de Fréquence: 2402 MHz-2483.5 MHz
Puissance de Sortie RF: <12 dBm EIRP
Edifier International Limited déclare que l'équipement radio de type EDF200137 respecte la directive 2014/53/UE. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante: https://www.edifier.com/global/eu-doc
Product: Fine de suédé magnétique planare verde sem fio
Model: EDF200137
Produzione: Edifier International Limited
Indirizzo: Unit 1, 12/F, Tower 1, General Post Office, Hong Kong
Dichiarazione per la UE
Banda di Frequenza: 2402 MHz-2483.5 MHz
Potenza di Uscita RF: <12 dBm EIRP
Edifier International Limited dichiara che il tipo di apparecchiatura radio EDF200137 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.edifier.com/global/eu-doc
Product: Fine de suédé magnétique planare verde sem fio
Model: EDF200137
Produzione: Edifier International Limited
Indirizzo: Unit 1, 12/F, Tower 1, General Post Office, Hong Kong
Dichiarazione per la UE
Banda di Frequenza: 2402 MHz-2483.5 MHz
Potenza di Uscita RF: <12 dBm EIRP
Edifier International Limited dichiara che il tipo di apparecchiatura radio EDF200137 soddisfa la direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente: https://www.edifier.com/global/eu-doc
Product: Fine de suédé magnétique planar extérieur verdoyant